

Lymaris Márquez

Entrevistador: Jared Márquez

¿Cómo son las dinámicas sociales en Puerto Rico?

Tenemos una dinámica social bien distinta. Por ejemplo, las tradiciones de Navidad es algo que tenemos bien arraigado: nos reunimos la víspera de Navidad con la familia extendida, completa, cantamos, estamos juntos y comemos. La familia extendida juega un papel bien importante, o sea, no es solamente los hijos y los padres o la familia inmediata, sino también los primos, tíos, tías, hasta amistades se consideran familia. Es una red social extensa que incluye hasta la iglesia, teníamos amistades de la iglesia que venían a nuestra casa. Esa estrechez y conexión, fraternidad, esa manera de relacionarse no se puede enseñar, es que realmente hay que vivirlo. Allá hay música que cantamos en algunos momentos y es cultura que se va aprendiendo con los años por exposición. Aquí es diferente, por ejemplo, en una ocasión había un cumpleaños de un niño y nos enviaron una invitación y era para uno de ustedes nada más. Ellos siempre jugaban con ustedes tres y ellos decidieron invitar solo a uno de los tres y eso es algo que jamás hubiese pasado en la cultura de nosotros. Si nosotros tenemos unos vecinos que están todo el tiempo en mi patio jugando no hay manera que nosotros excluyamos a los otros niños. De hecho en Puerto Rico, si tu invitas a un niño al cumpleaños de tus hijos, ese niño viene con sus padres. Eso es cultural y se está esperando. Los padres se van a quedar en la fiesta y van a ser responsable de sus niños. Cuando invitaron a uno de los niños de nosotros nada más, yo dije pues entonces no van a ir. No, solamente eso, o sea la fiesta iba a ser en el patio donde mis hijos iban a ver a los niños jugando y ellos no estaban invitados. Para mí eso era absurdo y yo les dije: "Gracias, pero no vamos a poder ir". Sencillamente, me fui para el cine para no estar en la casa y evitar una situación que era bastante incomoda.

¿Qué consejos le darías a los jóvenes latinos?

El que quiere puede, y la calidad de vida de cada individuo, sea pre inmigración o post-inmigración, o en salud o en enfermedad, es bien importante y se puede mejorar y se impacta mucho por las decisiones que uno toma de día a día. Cada día es un regalo, cada día uno tiene que echar pa'lante, trabajar, decidir cuáles son tus sueños, cuáles son tus metas y cada paso que uno tome tiene que ser con el filtro de si esto va a ayudarme a lograr mis metas o no.

Interviewer: Jared Márquez

How are the social dynamics in Puerto Rico?

Our social dynamics are very different. For example, Christmas traditions are rooted into our culture, we get together a lot, and on Christmas Eve our extended family comes together to eat and sing. The extended family plays a very important part, it's not just the kids and the parents or the immediate family, but also all the cousins, aunts and uncles, close friends, and other people that are considered family. It's the most extensive social gathering that even includes members of your church, we had church friends that came to visit. That closeness and connection, fraternity, and way of relating cannot be taught, you just really have to experience it. There is music that we sing together at times and culture is learned through years of exposure. Here it's different. For example, we received an invitation to a birthday party but the invitation was for only one of my kids. The birthday child always played with all three of my kids, but the family decided to invite only one of them. That is something that would never have happened in the culture of Puerto Rico. If we had neighbors that were playing in my yard all the time there is no way that I would exclude other kids. In Puerto Rico if you invite a kid to a birthday party, that kid is coming with his parents. That's something cultural and is expected. The parents are going to stay at the party and be responsible for their child. When they only invited one of my kids, I said, "We're not going." Not only that, the party was in the same backyard where all of my children usually played. That was absurd to me and I told them, "Thanks, but we're not attending." I simply told them I was going to the movies to avoid an uncomfortable situation.

What advice would you give to young Latinos?

If you put your mind to something you can achieve it. The quality of life of every individual, whether you're pre- or post-immigration, or in good or bad health, is very important and could be improved by the decisions that one makes day-to-day. Every day is a gift. Every day we have to move forward toward achieving our goals and dreams. Every step you take should be with those goals in mind.

